

## 269242-2026 - Zadávání

**Německo – Hasičské, záchranné a bezpečnostní vybavení – Beschaffung eines Abrollbehälters Wasser (AB-Wasser) in zwei Losen**

**OJ S 76/2026 20/04/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**

**Dodávky**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Landratsamt Enzkreis - Zentrale Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@enzkreis.de](mailto:vergabestelle@enzkreis.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Beschaffung eines Abrollbehälters Wasser (AB-Wasser) in zwei Losen

Popis: Ausgeschrieben ist die Beschaffung eines Abrollbehälters Wasser, aufgebaut nach DIN 14505, DIN EN 1846, sowie DIN EN 14502 und passend auf ein Wechselladerfahrzeug

WLF26 nach DIN. Die Ausschreibung ist in 2 Lose aufgeteilt: Los 1: Aufbau Los 2: Beladung

Identifikátor řízení: 621d415a-bc4d-42ef-ba3c-16e89c417cfa

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 35110000 Hasičské, záchranné a bezpečnostní vybavení

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Enzkreis (DE12B)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

v gv -

##### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

**Podmínky podání:**

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

**Smluvní podmínky:**

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

##### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Korupce:

Podvody:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:  
Účast na zločinném spolčení:  
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:  
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:  
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:  
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:  
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:  
Vážné profesní pochybení:  
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:  
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:  
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:  
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:  
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:  
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:  
Porušení povinnosti týkající se placení daní:  
Obchodní činnost je pozastavena:  
Platební neschopnost:  
Majetek spravuje likvidátor:  
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Anfertigung eines Abrollbehälters Wasser: Los 1 Aufbau  
Popis: Abrollbehälter AB-Wasser, aufgebaut nach DIN 14505, DIN EN 1846, sowie DIN EN 14502 passend auf ein Wechselladerfahrzeug WLF26 nach DIN. Abmessungen Außen nach DIN 14505: Gesamtlänge: max. 6.900 mm Gesamtbreite: max. 2.550 mm Gesamthöhe: max. 2.500 mm Max. zulässige Gesamtmasse: 14.000kg Das Gesamtgewicht des Wechselladerfahrzeuges incl. Abrollbehälter darf nach gültiger DIN 14505, 26.000 kg nicht überschreiten. Der gesamte Aufbau ist als Stahlaufbau aus einer möglichst leichten und stabilen Konstruktion für höchste Verwindungs- und Torsionsteifigkeit herzustellen.  
Interní identifikátor: ZV-21Bevölkerungsschutz-26016-1

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky  
Hlavní klasifikace (cpv): 35110000 Hasičské, záchranné a bezpečnostní vybavení

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Enzkreis (DE12B)  
Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Referenzliste (Anforderungen, Auftraggeber, Standort) über mindestens einen ausgelieferte Abrollbehälter mit gleichem Grundaufbau in den letzten zwei Jahren (weitere Referenzen können eingereicht werden)

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes mit genauer Angabe und Nachweis. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt ist ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Erklärung eines in der EU zugelassenen

Versicherungsunternehmens Wenn das Angebot in die engere Wahl kommt ist ein entsprechender Nachweis mit Deckungssummen für Personen- und sonstiges Schäden nachzuweisen und eine entsprechende Versicherungsbestätigung vorzulegen.

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: gem. Angebot

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Umsetzung des Leistungsverzeichnisses

Popis: Umsetzung des Leistungsverzeichnisses

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Service und Garantiebedingungen

Popis: Service und Garantiebedingungen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Liefertermin

Popis: Liefertermin

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Jazyky, v nichž je zadávací dokumentace (nebo její části) neoficiálně k dispozici: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E31843268>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E31843268>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung von Unterlagen gem. § 56 VgV: Die Vergabestelle behält sich vor, die Bieter im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu Vervollständigen. Ein Anspruch der Bieter hierauf besteht nicht. Sollte ein Bieter der Nachforderung nicht oder nicht fristgerecht nachkommen, wird das Angebot ausgeschlossen.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 21/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

**5.1. Část: LOT-0003**

Název: Anfertigung eines Abrollbehälters Wasser: Los 2 Beladung

Popis: Der Abrollbehälter ist gem. der Auflistung des Leistungsverzeichnisses zu beladen.

Interní identifikátor: ZV-21Bevölkerungsschutz-26016-2

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 35110000 Hasičské, záchranné a bezpečnostní vybavení

**5.1.2. Místo plnění**

Nižší územní jednotka země (NUTS): Enzkreis (DE12B)

Země: Německo

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Jiná doba: Neznámý

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

**5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

**5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Referenzliste (Anforderungen, Auftraggeber, Standort) über mindestens einen ausgelieferte Abrollbehälter mit gleichem Grundaufbau in den letzten zwei Jahren (weitere Referenzen können eingereicht werden)

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes mit genauer Angabe und Nachweis. Falls das Angebot in die engere Wahl kommt ist ein entsprechender Nachweis vorzulegen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Erklärung eines in der EU zugelassenen

Versicherungsunternehmens Wenn das Angebot in die engere Wahl kommt ist ein

entsprechender Nachweis mit Deckungssummen für Personen- und sonstiges Schäden nachzuweisen und eine entsprechende Versicherungsbestätigung vorzulegen.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Angebotspreis

Popis: gem. Angebot

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E31843268>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E31843268>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 21/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 20 072 026 Měsíce

##### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung von Unterlagen gem. § 56 VgV: Die Vergabestelle behält sich vor, die Bieter im Rahmen des vergaberechtlich Zulässigen aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, sowie fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu Vervollständigen. Ein Anspruch der Bieter hierauf besteht nicht. Sollte ein Bieter der Nachforderung nicht oder nicht fristgerecht nachkommen, wird das Angebot ausgeschlossen.

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 21/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

##### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Landratsamt Enzkreis - Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: Berichtseinheit-ID 00008166

Poštovní adresa: Zähringerallee 3

Obec: Pforzheim

PSČ: 75177

Nižší územní jednotka země (NUTS): Enzkreis (DE12B)

Země: Německo

E-mail: [vergabestelle@enzkreis.de](mailto:vergabestelle@enzkreis.de)

Telefon: 072313089888

Internetová adresa: <https://www.enzkreis.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Kapellenstraße 17

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76131

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +497219268730

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: b4d91d1d-661d-4f32-b143-bcd7df541387 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 16/04/2026 07:19:16 (UTC+02:00) východoevropský čas,  
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 269242-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 76/2026

Datum zveřejnění: 20/04/2026